

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴這些內容引起的任何損失承擔任何責任。



现代牧业

**China Modern Dairy Holdings Ltd.**

**中國現代牧業控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1117)

**截至二零一三年六月三十日止年度的年度業績公告**

中國現代牧業控股有限公司(「本公司」)的董事會(「董事會」)欣然呈報，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年六月三十日止年度的綜合業績。

**綜合損益及其他全面收益表**

	附註	截至六月三十日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
所產牛奶銷售額	4	2,480,561	1,677,615
公平值變動減乳牛			
銷售成本產生的(虧損)/收益	12	(38,599)	131,481
其他收入	5	106,343	116,551
畜牧場經營開支	6	(1,655,803)	(1,148,697)
僱員福利開支		(170,847)	(127,989)
折舊		(135,472)	(94,798)
應佔一間聯營公司溢利		3,371	1,983
外匯收益/(虧損)淨額		9,127	(4,335)
其他收益及虧損		(2,400)	(1,052)
其他開支		(92,555)	(71,985)
除融資成本及稅項前溢利	7	503,726	478,774
融資成本	8	(153,679)	(71,323)
除稅前溢利		350,047	407,451
所得稅開支	9	(8,051)	(143)
本年度溢利及全面收入總額		<u>341,996</u>	<u>407,308</u>
以下各方應佔本年度溢利及全面收入總額			
本公司持有人		323,832	398,482
非控股權益		18,164	8,826
		<u>341,996</u>	<u>407,308</u>
每股盈利(人民幣)	11		
基本		6.74分	8.30分
攤薄		6.67分	8.22分

## 綜合財務狀況表

		於	
	附註	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 六月三十日 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	12	3,772,270	2,964,585
土地使用權		67,098	67,577
商譽		310,426	310,426
於一間聯營公司之權益		26,594	15,483
長期預付租金		—	65
收購生物資產按金		—	9,024
生物資產	13	5,465,008	4,185,600
		<u>9,641,396</u>	<u>7,552,760</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		342,140	263,882
應收貿易賬款及其他應收款項	14	357,683	181,037
土地使用權		1,667	1,696
已質押銀行結餘		442,747	134,162
現金及銀行結餘		378,030	518,277
		<u>1,522,267</u>	<u>1,099,054</u>
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款及其他應付款項	15	1,190,785	821,230
應付關聯公司款項		63,116	7,888
應付稅項		4,785	—
借款－於一年內到期		1,330,959	664,217
短期債券		700,000	—
遞延收入		9,750	7,764
		<u>3,299,395</u>	<u>1,501,099</u>
<b>流動負債淨額</b>		<u>(1,777,128)</u>	<u>(402,045)</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>7,864,268</u>	<u>7,150,715</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本		414,564	413,075
股份溢價及儲備		4,992,220	4,653,415
本公司持有人應佔權益		5,406,784	5,066,490
非控股權益		101,940	66,226
		<u>5,508,724</u>	<u>5,132,716</u>
<b>非流動負債</b>			
借款－於一年後到期		2,248,082	1,926,572
遞延收入		107,462	91,427
		<u>2,355,544</u>	<u>2,017,999</u>
		<u>7,864,268</u>	<u>7,150,715</u>

## 附註

### 1. 一般資料

中國現代牧業控股有限公司(「本公司」)為在開曼群島註冊成立的有限公司。本公司的註冊辦事處位於Maples Corporate Services Limited, PO Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104, Cayman Islands，而其主要營業地點位於中華人民共和國(「中國」)安徽省馬鞍山市經濟技術開發區。

本公司的主要業務為投資控股，而其附屬公司則主要於中國從事生產及銷售牛奶。本公司及其附屬公司以下統稱為本集團。

年度業績乃以人民幣(「人民幣」)列值，該貨幣用於本公司的主要附屬公司營運所在的主要經濟環境。

### 2. 編製基準

在編製截至二零一三年六月三十日止年度的綜合財務報表，鑑於本集團於二零一三年六月三十日的流動負債淨額約人民幣1,777,128,000元(二零一二年六月三十日：人民幣402,045,000元)，本公司董事已審慎考慮本集團的未來流動資金。經考慮：截至二零一三年六月三十日的抵押信貸融資約人民幣2,216,902,000元並未動用。因此，本公司董事認為，於可見將來，本集團將能夠於融資責任到期應付時悉數償還有關款項。因此，綜合財務報表乃根據持續經營基準編製。

年度業績乃根據國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈之所有適用國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製，該統稱包括所有適用之個別國際財務報告準則、國際會計準則(「國際會計準則」)及有關詮釋，亦根據香港公司條例之披露規定，以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)之適用披露條文編製。

### 3. 主要會計政策

年度業績乃以歷史成本法編製，惟生物資產則按公平值減銷售成本計量。年度業績所應用的會計政策與編製本集團截至二零一三年六月三十日止年度的綜合財務報表所應用的該等會計政策一致。

## 應用新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團已應用由國際會計準則理事會頒佈須於二零一二年七月一日開始的財政年度強制生效的準則的所有修訂（「新訂及經修訂國際財務報告準則」）。

除下文所述外，於本年度應用新訂及經修訂國際財務報告準則不會對該等綜合財務報表內呈報告的金額及／或該等綜合財務報表內所載的披露產生重大影響。

### 香港會計準則第1號的修訂：其他全面收入項目的呈列

國際會計準則第1號的修訂引入全面收益表及收益表的新術語。根據國際會計準則第1號的修訂，全面收益表易名為損益及其他全面收益表，而收益表易名為損益表。國際會計準則第1號的修訂保留呈列損益及其他全面收益為單一或兩個獨立但連續的報表的選擇權。

修訂已追溯採用，因此綜合全面收益表的標題已變更為綜合損益及其他全面收益表。

本集團並無提早應用以下已頒佈惟尚未生效的新訂及經修訂準則、詮釋及準則修訂：

國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則年度改進(二零零九年至二零一一年周期) <sup>1</sup>
國際財務報告準則第1號的修訂	政府貸款 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第7號的修訂	披露－抵銷金融資產及金融負債 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第9號及國際財務報告準則第7號的修訂	國際財務報告準則第9號的強制生效日期及過渡披露 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號的修訂	其他實體的綜合財務報表聯合安排及權益披露： 過渡指引 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號的修訂	投資實體 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第9號	金融工具 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第11號	共同安排 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第12號	於其他實體的權益的披露 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>1</sup>
國際會計準則第19號(於二零一一年修訂)	僱員福利 <sup>1</sup>
國際會計準則第27號(於二零一一年修訂)	獨立財務報表 <sup>1</sup>
國際會計準則第28號(於二零一一年修訂)	於聯營公司及合營公司的投資 <sup>1</sup>
國際會計準則第32號的修訂	抵銷金融資產及負債 <sup>3</sup>
國際會計準則第36號的修訂	非金融資產的可收回金額披露 <sup>3</sup>

國際會計準則第 39 號的修訂	衍生工具的變更及套期會計的延續 <sup>3</sup>
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第 20 號	露天礦場生產階段的剝採成本 <sup>1</sup>
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第 21 號	徵費 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

<sup>2</sup> 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間生效。

<sup>3</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效。

### 國際財務報告準則第 13 號公平值計量

國際財務報告準則第 13 號建立一個對公平值計量及公平值披露的單一指引。該準則界定公平值，建立計量公平值的框架及規定公平值計量的披露。國際財務報告準則第 13 號的範圍廣闊，除特定情況下，應用於其他國際財務報告準則須要或准許使用公平值計量及公平值披露的金融工具項目及非金融工具項目。一般而言，國際財務報告準則第 13 號的披露規定比現行準則更為全面。舉例來說，現時金融工具根據公平值三級結構的定量及定性的披露只須根據國際財務報告準則第 7 號「金融工具：披露」的要求披露，而此將擴大至國際財務報告準則第 13 號範圍內涵蓋的所有資產及負債。

國際財務報告準則第 13 號於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效，並容許提早採用。

本公司董事預期國際財務報告準則第 13 號將由本集團於二零一三年七月一日開始的年度期間採用，應用新準則將會影響綜合財務報表內呈報的金額，並就其生物資產應用新公平值計量方法及導致綜合財務報表內更為全面披露。

### 綜合、共同安排、聯營公司及披露的新訂及經修訂準則

於二零一一年六月，有關綜合、共同安排、聯營公司及披露的五項準則組合頒佈，包括國際財務報告準則第 10 號、國際財務報告準則第 11 號、國際財務報告準則第 12 號、國際會計準則第 27 號（於二零一一年經修訂）及國際會計準則第 28 號（於二零一一年經修訂）。

該等與本集團有關的五項準則的主要規定概述如下。

國際財務報告準則第 10 號取代國際會計準則第 27 號「綜合及個別財務報表」內有關綜合財務報表及常設詮釋委員會詮釋第 12 號「綜合－特殊目的實體」的部份。國際財務報告準則第 10 號包含控制權的新定義，其中包括三個元素：(a) 有權控制投資對象；(b) 自參與投資對象營運所得浮動回報的承擔或權利；及 (c) 能夠運用其對投資對象的權力以影響投資者回報金額。國際財務報告準則第 10 號已就複雜情況的處理方法加入詳細指引。

國際財務報告準則第 12 號為披露準則及適用於在附屬公司、合營安排、聯營公司及／或未被合併的結構實體中擁有權益的實體。一般而言，國際財務報告準則第 12 號的披露要求比現行標準的要求為更詳盡。

於二零一二年七月，對國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號及國際財務報告準則第12號進行修訂，以澄清若干對首次應用該等五項國際財務報告準則的過渡指引。

該等五項準則連同與過渡指引有關的修訂自二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效。倘所有該等五項準則同時提早應用，方會獲準提早應用。

本公司董事認為，應用該等五項準則不會對本集團的業績及財務狀況產生重大影響，但不會進行詳盡披露。

本公司董事預期應用其他新訂或經修訂準則、修訂及詮釋將不會對本集團於初期應用的綜合財務報表造成重大影響。

#### 4. 所產牛奶銷售額及分部資料

所產牛奶銷售包括銷售原奶，即主要為所產牛奶於收成時及銷售加工奶的公平值，乃按已收或應收代價的公平值計量。

計入所產牛奶銷售：

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
銷售原奶	2,307,227	1,647,652
銷售加工奶	173,334	29,963
	<u>2,480,561</u>	<u>1,677,615</u>

國際財務報告準則第8號「經營分部」要求，經營分部必須依從本集團的內部報告分類作為基準，而該等內部報告分類乃定期由主要營運決策者，即本集團的主席（「主席」）審閱，以便進行資源分配及業績評估。本集團的業務（即於中國生產及銷售所產牛奶）構成一個經營及報告分部。

為進行資源分配及業績評估，主席整體上審閱的除稅前溢利、資產及負債。為進行資源分配及業績評估而向主席匯報的資料與根據國際財務報告準則呈報的金額一致。

本集團於年內的所有所產牛奶外部銷售均銷售予中國的客戶，而中國為本集團經營實體所在地。按資產的實際所在地點分類，本集團的非流動資產全部均位於中國。

所產牛奶銷售額人民幣1,962,159,000元（二零一二年：人民幣1,616,494,000元）乃來自中國蒙牛乳業有限公司（「蒙牛公司」）及蒙牛公司的附屬公司的銷售。

## 5. 其他收入

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
就以下各項授出的政府補貼：		
－生物資產(附註i)	74,089	90,017
－收入(附註ii)	9,698	4,595
－其他資產	8,645	5,391
銀行利息收入	10,044	15,360
撤銷應付款項	724	688
其他	3,143	500
	<u>106,343</u>	<u>116,551</u>

附註：

- (i) 該等政府補貼為本集團從有關政府部門收取的無條件政府津貼，以支持本集團購買乳牛。
- (ii) 該等政府補貼為本集團從有關政府部門收取的無條件政府津貼，為本集團的營運提供即時財務支持。

## 6. 畜牧場經營開支

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
飼料	1,386,506	1,013,933
公用事業費用	56,609	39,258
其他畜牧場經營開支	212,688	95,506
畜牧場經營開支總計	<u>1,655,803</u>	<u>1,148,697</u>

## 7. 除融資成本及稅項前溢利

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除融資成本及稅項前溢利	503,726	478,774
加：折舊	135,472	94,798
加/（減）：公平值變動減乳牛銷售成本產生的虧損/（收益）	38,599	(131,481)
現金EBIDTA <sup>(1)</sup>	<u>677,797</u>	<u>442,091</u>

註(1)：為公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益/虧損前的息稅折舊及攤銷前利潤

除融資成本及稅項前溢利已扣除下列項目：

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
核數師酬金	2,881	2,956
土地使用權解除	<u>1,650</u>	<u>1,554</u>

## 8. 融資成本

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
利息開支：		
五年內應全數償還的銀行借款	200,715	122,948
五年後應全數償還的銀行借款	—	6,351
五年內應全數償還的其他借款	2,392	49
五年內應償還的短期債券	9,121	—
借款成本總額	212,228	129,348
減：資本化金額	(58,549)	(58,025)
	<u>153,679</u>	<u>71,323</u>

## 9. 所得稅開支

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於損益內確認的所得稅：		
即期稅項：		
中國企業所得稅	<u>8,051</u>	<u>143</u>

年內的稅項開支指按於中國成立的附屬公司的應課稅收入的現行稅率計算的中國所得稅。

自二零零八年起，內資及外資企業均按25%的統一所得稅率繳稅。此外，有直接投資關係的兩家「居民企業」之間的合資格股息收入獲豁免繳納所得稅。否則，有關股息將須根據稅收協定或國內法律繳納5%或10%的預扣稅。

於二零一三年六月三十日，與相關中國附屬公司的未分派溢利有關的遞延稅項並無於綜合財報表內予以撥備，乃因本集團能控制暫時差額回撥的時間，而自二零零八年一月一日起產生溢利可能不會於可預見未來予以分派。於二零一三年六月三十日，尚未確認遞延稅項責任的中國附屬公司未分派盈利有關的暫時差額總額約為人民幣1,081,091,000元(二零一二年六月三十日：人民732,865,000元)。

#### 10. 股息

兩年內均無派付、宣派或建議派付任何股息。本公司董事並不建議派付截至二零一三年六月三十日止年度股息。

#### 11. 每股盈利

本公司持有人於年內應佔每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
<u>盈利</u>		
用於計算每股基本及攤薄盈利的盈利	<u>323,832</u>	<u>398,482</u>
<u>股份數目</u>		
用於計算每股基本及攤薄盈利的普通股加權平均數	4,804,337,058	4,800,000,000
本公司發行購股權的影響	<u>52,101,067</u>	<u>48,960,380</u>
用於計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	<u>4,856,438,125</u>	<u>4,848,960,380</u>

## 12. 物業、廠房及設備

截至二零一三年六月三十日止年度內，本集團購置物業，廠房及設備達人民幣1,073,888,000元(二零一二年：人民幣929,041,000元)以提高其產能。

## 13. 生物資產

本集團的乳牛於二零一三年六月三十日的公平值乃根據由獨立合資格專業估值師公司仲量聯行企業評估及諮詢有限公司(「仲量聯行」)所作的評估而釐定，而該評估為經參考年齡、品種及基因品種相若的項目的市價(如能取得)後作出。由於未能取得奶牛的市價資料，因此，仲量聯行應用淨現值法計算該等項目的公平值減銷售成本。截至二零一三年六月三十日止年度，公平值變動減乳牛銷售成本所產生的虧損為人民幣38,599,000元(二零一二年：公平值變動減乳牛銷售成本所產生的收益為人民幣131,481,000元)，並直接於損益中確認。這種意料之外公平值減乳牛銷售成本變動產生的虧損，主要是由於估值師在釐定本集團奶牛於截至二零一三年六月三十日的公平值時所採用的一些主要估值假設有所調整。董事會獲估值師告知，其乃於考慮到現行市場和行業狀況後始行作有關調整。

## 14. 應收貿易賬款及其他應收款項

本集團給予其貿易客戶60至120天的信貸期(二零一二年六月三十日：60天)。

於報告期末按發票日呈列的應收貿易賬款分析如下，當中與報告期末各自的收益確認日期相若：

	於六月三十日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應收貿易賬款		
一按發票日計120天以內	273,250	138,652
向供應商墊款	76,952	35,844
其他	7,481	6,541
	<u>357,683</u>	<u>181,037</u>

報告期末的應收貿易賬款主要指銷售原奶及加工奶的應收款項。

在接納任何新客戶前，本集團會自行評估該潛在客戶的信貸質量並確定適當的信用額度。

管理層會密切監控應收貿易賬款的信貸質量，並將既未逾期亦未減值的應收貿易賬款視作信貸質量良好。

於二零一三年六月三十日計入本集團應收貿易賬款的人民幣110,000,000元(二零一二年六月三十日：無)已向銀行質押以取得本集團獲授的銀行借款。

## 15. 應付貿易賬款及其他應付款項

結算貿易購買的信貸期為60天。以下為於報告期末的應付貿易賬款及應付票據的賬齡分析：

	於六月三十日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
應付貿易賬款及應付票據		
—按發票日計60天以內	493,106	345,278
—按發票日計60天以上	93,155	37,312
	<u>586,261</u>	<u>382,590</u>
購買物業、廠房及設備應付款項	429,330	267,738
應計員工成本	31,767	31,606
預收客戶款項	94,246	103,770
應付利息	14,311	1,978
應付交易成本	—	6,139
其他	34,870	27,409
	<u>604,524</u>	<u>438,640</u>
	<u>1,190,785</u>	<u>821,230</u>

本期應付貿易賬款及其他應付款項增加主要為購買物業、廠房及設施應付款項增加所致。結算貿易採購賬款的信貸期為60天(二零一二年：60天)。購買物業、廠房及設施應付款項主要為資本開支應付款項，款項隨着工程進度支付，尚有部分質量保證金需工程質保期過後方可支付。

## 16. 經營租賃承擔

本集團作為承租人

於報告期完結時，本集團承諾就根據不可撤銷經營租約租用的廠房及汽車支付的未來最低租金按到期情況分析如下：

	於六月三十日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年以內	873	1,022
二至五年(包括首尾兩年)	365	368
五年以上	793	885
	<u>2,031</u>	<u>2,275</u>

經營租賃付款指本集團就其若干廠房及汽車應付的租金，而租約的平均期限磋商訂為五年，租金則按平均五年釐定。

截至二零一三年六月三十日止年度，根據經營租賃支付的最低租金約為人民幣8,953,000元(二零一二年：人民幣9,791,000元)。

## 行業概覽

回顧年度內，儘管國內外經濟形勢複雜，中國經濟繼續保持平穩增長。乳製品行業方面，國家及社會繼續通過加強監管及媒體監督等方式促進行業規範化發展。在外部環境和消費需求的共同推動下，乳製品行業銷售額保持穩定增長。同時，因應消費者對高端乳製品需求不斷增加的趨勢，行業內部產品結構進一步升級，高價位、高附加值的產品逐漸獲得市場青睞，增速加快。提高乳品質量安全、重視奶源基地建設，以及發展自主乳品品牌，亦成為我國乳業未來發展的必然趨勢。

近年來，我國乳品行業一直在反思並尋找突圍之路，「先奶源後市場」、「自建牧場」等發展模式逐漸受到青睞。乳業巨頭企業紛紛斥巨資自建牧場，有些企業甚至到海外建廠，搶佔國外優質奶源。然而，受物價水平持續上漲影響，牧場飼養成本增長較快，使原奶價格亦相應上漲。面對日益激烈的國內外企業競爭，標準化規模養殖亦成為國內企業提高自身競爭力的重要優勢。

為確保我國乳品行業健康及可持續發展，二零一三年一月，國務院辦公廳下發中央一號文件明確指出將「加大新一輪「菜籃子」工程實施力度，擴大畜禽標準化養殖示範場創建規模。推進種養業良種工程，加快農作物制種基地和新品種引進示範場建設」。

二零一二年初中國農業部發佈的《全國節糧型畜牧業發展規劃(2011-2020年)》規劃亦指出乳業是我國節糧型畜牧業的重要組成部分，要不斷向乳業投入資源，包括加強建設基礎設施培育良種奶牛，提升整體自主育種能力。規劃還指將擴大畜牧良種

牛補貼範圍，繼續實施奶牛良種全覆蓋補貼，並逐步輸入國外乳牛遺傳資源，務求向國內引進優秀種公牛，爭取實現至二零一五年奶類產量達到5,000萬噸，及至二零一六年奶類產量達到6,400萬噸的目標。

政府推出的一系列政策及措施表明我國乳品行業將開始加速整合，市場競爭機制將較以往發揮更加重要的作用。擁有強勁財務基礎、知名品牌、先進技術及規模經濟的大型乳製品企業將從上述發展中獲益。作為全國知名的乳牛畜牧業龍頭企業，我們嚴格實行品質監控，在畜牧場管理方面進一步推行全面現代科學的管理方法，提升營運效率，通過開發新業務及產品令我們的收益流更多元化，為鞏固本集團的行業龍頭地位和未來發展奠定堅實基礎。

## 業務回顧

按畜群大小計算，我們是中國最大的乳牛畜牧公司及最大的原料奶生產商。截至二零一三年六月三十日止財政年度，由於產能提升及中國市場對高級乳製品的需求日益增長，本集團的經營業績創歷史新高，本集團亦新建成兩個畜牧場。於二零一三年六月三十日，本集團共在中國擁有二十二個運營畜牧場，飼養總共約177,921頭乳牛。截至目前我們的畜牧場位於遍佈中國的多個鄰近下游乳品加工廠及我們畜牧場所需飼料的供應來源的策略性地理區域。本集團的總銷量為567,021噸，較上一財年的431,394噸增加31.4%，顯示了本集團在中國原料奶市場建立的穩固而領先的市場地位。由於我集團原奶品質優良，因此我集團原奶佔據著中國高端奶源的大部分市場，按照產量計算我集團佔據著蒙牛集團「特侖蘇」品牌原奶70%以上的奶源供應，我集團出售其他第三方原奶也均用於高端奶的生產，近年來高端奶的銷量始終保持著超過10%以上的增速。展望未來，其高端奶仍為未來的增長點。

## 我們的畜牧場



我們的業績直接受每頭奶牛的產奶量的影響。一般而言，當每頭奶牛的產奶量有所提高，需要生產單位份量牛奶的現金成本便會減少。每頭奶牛產奶量受多項因素所影響，包括乳牛的泌奶階段、品種、基因及飼料調配。於回顧年度，我們錄得平均每頭奶牛年產奶量8.23噸，較去年的8.09噸增加1.7%。這是由於有效的畜群管理、透過一代代改善乳牛基因以及更多奶牛達至泌乳高峰期所致。

截至二零一三年六月三十日止財政年度，本集團的息稅前利潤率由去年的28.5%降至20.3%。現金息稅折舊及攤銷前利潤（為公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益前的息稅折舊及攤銷前利潤）由去年的人民幣442.1百萬元增加53.3%至截至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣677.8百萬元。

## 前景

展望未來，中國居民人均可支配收入及消費水平的持續提升以及對健康的日益關注，將不斷提升對高端優質原奶的需求。國家、社會以及媒體繼續通過加強監管和監督，不斷促進乳製品行業規範化發展。行業內部產品結構進一步升級，高價位、高附加值的產品逐漸獲得市場青睞。在外部環境和消費需求的共同推動下，乳製品行業銷售額保持穩定增長，原奶的需求以及價格不斷增長。以上因素均為本集團的進一步發展創造了良好的環境。

近年，中央政府陸續透過多項政策引領乳製品行業的健康可持續發展。二零一一年九月政府發佈了《全國畜牧業發展第十二個五年規劃(2011-2015年)》，明確指出「十二·五」時期畜牧業發展目標是實現畜牧業產業素質明顯提高，標準化規模養殖是「十二·五」期間的發展重點。截至二零一五年全國畜禽規模養殖比重將提高10至15個百分點，存欄100頭以上奶牛超過38%。文件同時強調中國將繼續加大對草原生態環境、畜牧良種及牧草生產等畜牧發展重點項目的財政支持力度。二零一一年末政府再次發佈《全國節糧型畜牧業發展規(2011-2020年)》，規劃指奶業是我國節糧型畜牧業的重要組成部分，要不斷加強奶牛等節糧型畜禽原良種場基礎設施建設，提升自主育種能力，並強調政府會繼續加強對乳製品行業的支持，擴大畜牧良種補貼範圍。二零一三年一月，國務院辦公廳下發中央一號文件明確指出將「加大新一輪「菜籃子」工程實施力度，擴大畜禽標準化養殖示範場創建規模。推進種養業良種工程，加快農作物制種基地和新品種引進示範場建設」。三項重要文件的落實

和推進有力地推進了行業整合，確保了畜禽規模養殖與環境效益的最大化，進一步穩定消費者對中國品牌乳製品的信心，亦為鞏固本集團的行業領先地位和持續健康發展奠定了堅實基礎。

借此契機，本集團將把工作重心放在優質奶牛品種的自主培育上，運用全面現代科學的繁殖及飼養技術，不斷提高原料奶質量，通過現有奶牛的自然增長擴大奶牛規模，由單純強調興建萬頭牧場過渡到強調畜群頭數的可持續增長，此項策略將不僅有助於本集團逐步降低在採購乳牛和持續新建畜牧場方面的資本開支，亦能夠實現牧場規模及營運效益的最大化。在畜牧場管理方面要進一步推行全面現代科學的管理方法，提升營運效率，通過開發新業務及產品令我們的收益流更多元化。

## 財務摘要

### 畜群規模

	於	
	二零一三年	二零一二年
	六月三十日	六月三十日
	頭	頭
乳牛		
奶牛	86,710	70,793
小乳牛及小牛	91,211	88,554
	<u>177,921</u>	<u>159,347</u>
乳牛總計	<u>177,921</u>	<u>159,347</u>

本集團於截至二零一三年六月三十日止財政年度購買 11,442 頭小乳牛和奶牛。於二零一三年六月三十日，現有畜群規模為 177,921 頭，而二零一二年六月三十日為 159,347 頭。從二零一三年一月開始，本集團停止進口小乳牛，而畜群規模將實現自然增長。該策略有助本集團逐步削減購入乳牛的資本支出以及更好的調整牛群結構比例，從而實現本公司的高核心利潤。

## 所產牛奶銷售額

本公司於二零零八年十月與主要客戶中國蒙牛乳業有限公司(「蒙牛」)訂立10年原料奶供應協議。截至二零一三年六月三十日止財政年度，本集團83.7%所產牛奶銷量乃售予蒙牛(二零一二年：97.8%)。同時本集團新簽數名客戶訂購原料奶並且不斷開拓自有品牌市場份額。我們的所產牛奶總銷售額由上一財年的人民幣1,677.6百萬元增加47.9%至截至二零一三年六月三十日止年度的人民幣2,480.6百萬元，其中我們所產的自有品牌奶由上一財年的人民幣29.9百萬元增加479.6%至二零一三年六月三十日止年度的人民幣173.3百萬元。銷售收入增加主要由於牛奶銷量由上一財年的431,394噸增加31.4%至截至二零一三年六月三十日止年度的567,021噸，其中自有品牌奶由上一財年的2,101噸增加624.6%至截至二零一三年六月三十日止年度的15,223噸。銷量增加乃由於我們的畜群規模擴大及每頭乳牛平均產奶產提高所致。目前本集團所產原奶主要用於蒙牛集團特侖蘇及其他高端原奶的生產加工。

此外，自二零一二年推出自有品牌的盒裝超高溫奶，本集團積極開拓其市場份額，該部分銷售額在中國國內城市取得可觀增加，佔我們總銷售額的7%。我們的產品以「純、真、新、鮮」的高端量贏得消費者的廣泛好評。我們所產的自有品牌奶由上一財年的人民幣29.9百萬元增加479.6%至二零一三年六月三十日止財政年度的人人民幣173.3百萬元。經過一年多的試銷，我們的產品得到了消費者的高度認可，同時也改變了不做廣告就無法銷售的傳統銷售模式。我們的銷售模式為口碑營銷，通過消費者對我們產品的信任，將商品的有關信息以口口相傳的一種營銷方式。

## 公平值變動減乳牛銷售成本產生的收益

於二零一三年六月三十日，本集團的生物資產獲獨立合資格專業估值師仲量聯行企業評估及諮詢有限公司評估為人民幣5,465.0百萬元(二零一二年：人民幣4,185.6百萬元)。截至二零一三年六月三十日止財政年度，生物資產的公平值變動產生的虧損為人民幣38.6百萬元(二零一二年：生物資產的公平值變動產生的收益人民幣

131.5百萬元)。該項減幅主要與畜群結構逐步穩定有關。估值師在釐定本集團奶牛於截至二零一三年六月三十日的公平值時所採用的一些主要估值假有所調整，其乃於考慮到現行市場和行業狀況後始行作出有關調整。

### 其他收入

本年度的其他收入主要包含政府補貼人民幣92.4百萬元(二零一二年：人民幣100.0百萬元)。大部分政府補貼為無條件政府津貼，用作購入優質小乳牛。其餘部分為國家對農業項目的其他補貼項目(例如：循環經濟補貼、農業綜合開發補貼、杆秸利用補貼以及規模化牧場補貼等)，並且該類補貼將隨著國家對農業的重視而不斷增加。

### 畜牧場經營開支

	截至六月三十日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
飼料	1,386,506	1,013,933
公用事業費用	56,609	39,258
其他畜牧場經營開支	212,688	95,506
	<u>1,655,803</u>	<u>1,148,697</u>
總計	<u>1,655,803</u>	<u>1,148,697</u>

隨著我們的畜群規模擴大及飼料市價普遍上升，截至二零一三年六月三十日止財政年度的總飼料成本由上一財年的人民幣1,013.9百萬元增加至人民幣1,386.5百萬元，增幅為36.7%。同期，我們的所產牛奶總銷售額由上一財年的人民幣1,677.6百萬元增加47.9%至截至二零一三年六月三十日止年度的人民幣2,480.6百萬元。

同時，我們售出的每噸原料奶的成本(除僱員福利開支及折舊外)，由上一財年的人民幣2,663元上升至截至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣2,920元，漲幅為9.7%。這是由於飼料價格上漲因素。但公司也對成本進行了有效轉移，牛奶的價格由上一財年的人民幣3.89元上升至截至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣4.37元，漲幅為12.3%。有效的緩解了飼料等成本上升的壓力。

## **僱員福利開支**

於二零一三年六月三十日，本集團擁有4,955名僱員，較二零一二年六月三十日的人數增加30.5%。僱員福利開支由上一財年的人民幣128.0百萬元增加33.4%至截至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣170.8百萬元。增幅乃主要與新畜牧場的僱員人數增加、基本薪金普遍上漲及奶牛佔乳牛總數比例增加有關。

## **折舊**

折舊開支由上一財年的人民幣94.8百萬元增加42.9%至截至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣135.5百萬元，主要由於投產畜牧場數量增加以及奶牛佔乳牛總數的比例增加所致。

## **其他開支**

其他開支主要包括專業費用、牛奶運輸成本、差旅費及其他辦公行政開支。由上一財年的人民幣72.0百萬元增加28.6%至截至二零一三年六月三十日止年度的人民幣92.6百萬元，主要是由於牛奶銷售數量增加導致運輸費用增加所致，運輸費用由上一財年的人民幣27.1百萬元增加32.5%至二零一三年六月三十日止財政年度的人民幣35.9百萬元。

## **融資成本**

融資成本由上一財年的人民幣71.3百萬元增加至截至二零一三年六月三十日止年度的人民幣153.7百萬元，主要由於銀行貸款增加及於在建工程已基本上轉至物業、廠房及設備後停止將銀行貸款的利息開支資本化所致。

## 本公司持有人應佔溢利

經計及上述所有因素後，截至二零一三年六月三十日止財政年度，本公司持有人應佔溢利為人民幣323.8百萬元，較去年同期的人民幣398.5百萬元減少18.7%。

每股基本盈利約人民幣6.74分(二零一二年：人民幣8.30分)。

## 流動資金及財務資源

截至二零一三年六月三十日止財政年度，本集團的經營活動所得現金流入淨額達人民幣665.6百萬元，而上一財年則為人民幣542.40百萬元。

截至二零一三年六月三十日止年度，本公司的非全資附屬公司現代牧業(集團)有限公司在中國發行首批國內短期債券(「短期債券」)，本金總額為數人民幣7億元。該首批短期債券屬無抵押，為期一年並按固定年利率4.99%計息。該利率較本集團的多數銀行貸款更加優惠。本集團按較低利率發行短期債券可優化債務架構。發行短期債券所得款項淨額已用於償還銀行貸款及用作本集團一般營運資金。

於二零一三年六月三十日，本集團的可動用及未動用銀行融資額度約人民幣2,216.9百萬元(二零一二年：人民幣740.0百萬元)。本公司董事認為，本集團的可動用營運資金足以應付其目前需要。

下表列載於二零一三年六月三十日的短期及長期借款。

	於	
	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 六月三十日 人民幣千元
銀行借款	3,528,349	2,589,982
其他借款	50,692	807
	<u>3,579,041</u>	<u>2,590,789</u>
無抵押借款	1,387,044	1,080,459
有抵押借款	2,105,707	1,440,330
已擔保借款	86,290	70,000
	<u>3,579,041</u>	<u>2,590,789</u>
應償還賬面值：		
一年以內	1,330,959	664,217
一至兩年內	1,035,927	643,442
兩年至五年內	1,212,155	1,180,200
五年以上	—	102,930
	<u>3,579,041</u>	<u>2,590,789</u>
減：一年內到期並列為流動負債的款項	<u>(1,330,959)</u>	<u>(664,217)</u>
	<u>2,248,082</u>	<u>1,926,572</u>

於二零一三年六月三十日，資產負債比率(即借款總額(包括短期債券)對總資產的比率)為38.3%(二零一二年：29.9%)。截至二零一三年六月三十日止財政年度內，銀行及其他借款的年利率變幅為2.0%至7.05%(二零一二年：2.45%至7.05%)。於二零一三年六月三十日，所有借款均以人民幣、美元及港元計值。

## 業務策略

### 進一步擴大我們的客戶基礎並開拓自有品牌

我們將進一步鞏固我們與蒙牛的策略合作夥伴關係，亦計劃與新客戶進一步發展策略性關係並不斷開拓本集團自有品牌產品的市場份額。

### **繼續採取現代科學的繁育和飼養技術提高奶牛單產和原料奶品質**

我們自運營以來一直改善我們的經營運作，帶動奶牛平均年產量提高。目前，我們每頭奶牛平均年產奶量在中國屬較高水準。我們相信，通過改良一代接一代的奶牛基因組合、進一步提升奶牛對全牛群的比例及優化飼料組合，我們的奶牛單產和原料奶品質還將持續提升。

### **繼續進行飼料配方研究，持續改善奶牛的飼料營養及優化飼料組合**

我們會繼續與當地農戶和農業研究機構，合作研究及種植適合我們奶牛的優質飼料。此外，根據我們的牧場位置，我們將與特定地區的當地農戶合作度身建立高效的飼料供應鏈，旨在降低飼料運輸成本及保證飼料品質、營養成份和穩定的供應。

### **繼續加大品牌奶的銷售**

本年度我們將繼續擴大我們品牌奶的銷售地區，拓寬品牌奶的銷售渠道，從而帶動整公司利潤率的提升。

### **資產抵押**

於二零一三年六月三十日，土地使用權、樓宇及設備及生物資產的賬面值分別為人民幣10.3百萬元(二零一二年：人民幣10.5百萬元)、人民幣61.5百萬元(二零一二年：人民幣66.1百萬元)及人民幣4,014.2百萬元(二零一二年：人民幣2,372.8百萬元)，已抵押作銀行借款的擔保。

### **資本承擔及或然負債**

於二零一三年六月三十日，本集團有關收購物業、廠房及設備的資本承擔為人民幣190百萬元。

於二零一三年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

## 財務管理政策

本集團持續控制財務風險以保障股東權益。本集團利用經營所得現金流量及銀行貸款以應付其經營及投資需要。

董事認為，本集團面對與其營運有關的外匯風險有限，因為我們的業務主要於中國進行。買賣主要以人民幣計值，而與精飼料及畜牧設施有關的外匯風險並不重大。考慮到與營運有關的外幣風險極小，本集團現時並無採用任何衍生工具合約作對沖用途。

## 人力資源及僱員薪酬

於二零一三年六月三十日，本集團於中國內地及香港擁有4,955名僱員(二零一二年六月三十日：3,798名)。截至二零一三年六月三十日止財政年度總員工成本(扣除董事袍金)約為人民幣166.4百萬元(二零一二年：人民幣124.7百萬元)。

本集團注重招募及培訓優質人員。我們從大學及技術學校招募人才，並向我們的僱員提供職前及在職培訓。本集團亦提供具競爭力的薪酬，以挽留優質人員。

## 股息

董事不建議派付截至二零一三年六月三十日止年度的末期股息(二零一二年：無)。

## 企業管治常規

本公司已採納載於上市規則附錄十四的企業管治守則及企業管治報告(「企業管治守則」)中的守則條文。截至二零一三年六月三十日止年度，本公司已遵守載於企業管治守則的守則條文，惟守則條文第A.6.7條的偏離(於下文解釋)除外。

企業管治守則的守則條文第 A.6.7 條規定，非執行董事應出席股東大會，對股東的意見有公正的了解。一名非執行董事及一名獨立非執行董事由於其他個人事務而無法出席於二零一二年十一月三十日舉行的本公司股東特別大會及股東週年大會。

### **董事進行證券交易的標準守則**

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本公司董事進行證券交易的行為守則。本公司向全體董事作具體查詢，全體董事確認，彼等於截至二零一三年六月三十日止財政年度已遵守標準守則所載的規定標準。

### **購買、出售或贖回本公司上市證券**

截至二零一三年六月三十日止財政年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

### **德勤 • 關黃陳方會計師的工作範圍**

本集團核數師德勤 • 關黃陳方會計師行同意本集團於本公告所載截至二零一三年六月三十日止年度的綜合財務狀況表、綜合全面收益表及有關附註的數字與本集團年度經審核綜合財務報表的數字相符。由於德勤 • 關黃陳方會計師行這方面的工作並不構成香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此德勤 • 關黃陳方會計師行並不對本公告作出任何保證。

## 審閱年度業績

本公司審核委員會(「審核委員會」)由兩名獨立非執行董事李港衛先生及劉福春先生以及非執行董事許志堅先生組成。截至二零一三年六月三十日止財政年度，審核委員會已舉行兩次會議以檢討內部監控及財務報告事宜。截至二零一三年六月三十日止財政年度的財務業績已經審核委員會審閱。

## 刊發年度報告

本集團截至二零一三年六月三十日止年度的年度報告將於適當時候在聯交所網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))及本公司網站([www.moderndairyir.com](http://www.moderndairyir.com))刊登。

代表董事會  
中國現代牧業控股有限公司  
主席  
于旭波

香港，二零一三年八月二十七日

於本公告日期，執行董事為高麗娜女士、韓春林先生及孫玉剛先生；非執行董事為于旭波先生、WOLHARDT Julian Juul先生、許志堅先生、雷永勝先生及丁聖先生；獨立非執行董事為李勝利教授、李港衛先生、劉福春先生及康龔先生。